REGLAMENTO DE PARTICIPACIÓN DIRECTA DE LA ASOCIACIÓN UNIVERSITARIA ALTUBE

ALTUBE UNIBERTSITATE ELKARTEKO PARTAIDETZA ZUZENEKO ARAUDIA

CAPÍTULO PRIMERO
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.- Objeto
Artículo 2.- Concepto
Artículo 3.- Principios
Artículo 4.- Asuntos objeto de consulta
Artículo 5.- Personas legitimadas para votar
Artículo 6.- Formulación de la pregunta
Artículo 7.- Periodos inhábiles para la convocatoria y celebración de la consulta
Artículo 8.- Limitaciones
Artículo 9.- Vinculación
Artículo 10.- Aprobación de las consultas

LEHEN KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua Xedea
2. artikulua Kontzeptua
3. artikulua Printzipioak
4. artikulua Kontsulta daitezkeen gaiak
5. artikulua Bozkatzeko legitimazioa duten pertsonak
6. artikulua Galdera egiteko era
7. artikulua Kontsulta deitzeko eta hura egiteko baliogabeak diren aldiak
8. artikulua Mugaketak
9. artikulua Lotesletasuna
10. artikulua Kontsulten onarpena

CAPÍTULO SEGUNDO
INICIATIVA PARA PROMOVER CONSULTAS

Sección Primera: INICIATIVA DE LA JUNTA RECTORA

Artículo 11.- La iniciativa de la Junta Rectora
Artículo 12.- Forma de presentar la iniciativa de la Junta Rectora

Sección Segunda: INICIATIVA DE LOS SOCIOS

Artículo 13.- Personas legitimadas para promover la consulta
Artículo 14.- Forma de presentar la iniciativa de los socios
Artículo 15.- Admisión de la iniciativa de consulta
Artículo 16.- Validación del Pliego de firmas
Artículo 17.- Número de firmas necesarias
Artículo 18.- Plazo para la recogida de firmas
Artículo 19.- Comprobación de las firmas
Artículo 20.- Aprobación de la iniciativa de los socios

BIGARREN KAPITULUA
KONTSULTAK BULTZATZEKO EKIMENA

Lehenengo Atala: ZUZENDARITZA BATZORDEAREN EKIMENA

11. artikulua Zuzendaritza Batzordearen ekimena
12. artikulua Zuzendaritza Batzordeak bere ekimena aurkezteko era

Bigarren Atala: BAZKIDEEN EKIMENA

13 artikulua Kontsulta bultzazeko legitimotasuna duten pertsonak
14. artikulua Bazkideen ekimena aurkezteko era
15. artikulua Kontsulta ekimenaren onarpena
16. artikulua Sinadura-orriaren balioztatzea
17. artikulua Beharrezko sinadura kopurua
18. artikulua Sinadura bilketarako epea
19. artikulua Sinaduren egiaztapena
20. artikulua Bazkideen ekimenaren onarpena

CAPÍTULO TERCERO
PROCESO DE CONSULTA

HIRUGARREN KAPITULUA
KONTSULTA PROZEDURA

Sección Primera: CONVOCATORIA

Artículo 21.- Convocatoria
Artículo 22.- Campaña informativa y de Debate público
Artículo 23.- Espacios y medios

Sección Segunda: SISTEMA DE VOTACIÓN

Artículo 24.- Lista de votantes
Artículo 25.- Formas de votación
Artículo 26.- Periodo de votación
Artículo 27.- El voto presencial
Artículo 28.- El voto no presencial
Artículo 29.- Mesa de consulta
Artículo 30.- Funciones de la mesa de consulta
Artículo 31.- Recuento de votos
Artículo 32.- Proclamación de resultados
Artículo 33.- Posicionamiento de la Junta Rectora sobre el Resultado

DISPOSICIÓN FINAL

Lehenengo Atala: DEIALDIA

21. artikulua Deialdia
22. artikulua Kanpaina informatiboa eta eztabaida publikoa
23. artikulua Eremu eta bideak

Bigarren Atala: BOTAZIO-SISTEMA

24. artikulua Boto-emaile zerrenda
25. artikulua Bozkatzeko moduak
26. artikulua Bozkatzeko epea
27. artikulua Boto presentziala
28. artikulua Boto ez presentziala
29. artikulua Kontsulta mahaia
30. artikulua Kontsulta mahaiaren funtzioak
31. artikulua Boto zenbaketa
32. artikulua Emaitzen aldarrikapena
33. artikulua Zuzendaritza Batzordearen emaitzekiko jarrera

AMAIERAKO XEDAPENA

CAPÍTULO PRIMERO
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto

El objeto del presente reglamento es la regulación de las consultas de la Asociación Universitaria Altube.

Artículo 2. Concepto

A los efectos de este reglamento, la consulta es el instrumento de participación directa para conocer la opinión de los socios, mediante un sistema de votación de contenido no referendario, sobre asuntos de interés y que le afecten.

La consulta no referendaria regulada en este reglamento es de naturaleza consultiva, sin perjuicio de que la Junta Rectora se deba posicionar sobre el resultado de la misma.

Artículo 3. Principios

Las consultas no referendarias atenderán a los principios de transparencia, publicidad, claridad, acceso a la información, neutralidad, primacía del interés colectivo, diversidad, debate público, igualdad y no discriminación, inclusión, eficiencia, protección de los datos de carácter personal y rendición de cuentas.

Estos principios constituyen obligaciones para la Asociación y derechos y garantías para los socios legitimados para participar en el proceso de consulta, de acuerdo con lo establecido en el presente reglamento.

Artículo 4. Asuntos objeto de consulta

1. Las consultas ciudadanas no referendarias podrán plantearse sobre cuestiones del servicio de transporte y las actividades culturales, deportivas, lúdicas y formativas de la asociación.
2. En ningún caso se podrán plantear consultas cuyo resultado pueda cuestionar la dignidad de la persona, los derechos

LEHENENGO KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Xedea

Honako araudi honen xedea Altube Unibertsitate Elkarteko kontsultak arautzea da.

2. artikulua. Kontzeptua

Araudi honi dagokion horretarako, kontsulta interesatzen zaizkion edo eragiten dioten inguruko Elkarteko bazkideen iritzia jakiteko erabilgarria den partaidetza zuzeneko tresna da, eduki ez-erreferendarioko botazio-sistemaren bitartez egiten dena.

Honako araudi honetan arautzen den kontsulta ez-erreferendarioaren izaera kontsultiboa da, Zuzendaritza Batzordeak haren emaitzaren inguruko jarrera azaldu beharko badu ere.

3. artikulua. Printzipioak

Kontsulta ez-erreferendarioak ondorengo printzipioen araberakoak izango dira: gardentasuna, publizitatea, informaziorako sarbidea, neutraltasuna, interes kolektiboaren nagusitasuna, aniztasuna, eztabaida publikoa, berdintasuna eta bereizketarik eza, inklusioa, efizientzia, datu pertsonalen babesa eta kontuak ematea.

Honako printzipio hauek betebeharrak dira Elkartearentzat, eta eskubide eta bermeak araudi honek xedatutakoaren arabera kontsulta prozesuan parte-hartzeko legitimazioa duten bazkideentzat.

4. artikulua. Kontsulta daitezkeen gaiak

1. Kontsulta ez-erreferendarioak Elkartearen garraio zerbitzuaren, ekintza kulturalen, kirol-, aisialdi-, eta formakuntza-ekintzen ingurukoak izan ahalko dira.
2. Pertsonaren duintasuna, oinarrizko-eskubide eta askatasun publikoak baldintza ditzaketen kontsultak, edo

fundamentales y libertades públicas, o aquellas que afecten a la sostenibilidad económica y financiera de la Asociación.

Elkartearen sostengarritasun ekonomiko eta finantzarioari eragiten dioten kontsultak ezingo dira, inolaz ere, antolatu.

Artículo 5. Personas legitimadas para votar

Con carácter general, tendrán derecho a participar en las consultas no referendarias todos los socios.

5. artikulua. Bozkatzeko legitimazioa duten pertsonak

Orokorrean, bazkide guztiek kontsulta ezerreferendarioetan parte-hartzeko eskubidea izango dute.

Artículo 6. Formulación de la pregunta

1. La consulta se realizará mediante una o varias preguntas, que serán formuladas de forma concisa, clara y sencilla, con la finalidad de que los socios puedan en todo caso comprender su alcance y responder afirmativamente o negativamente.
2. La consulta, en los casos que sea necesario y con carácter excepcional se podrá formalizar mediante el planteamiento de diferentes soluciones o respuestas alternativas, al efecto de que el voto se emita sobre una de ellas.
3. Cuando no se responda a ninguna de las preguntas, se considerará voto en blanco.

6. artikulua. Galdera egiteko era

1. Kontsulta galdera baten edo gehiagoren bidez egingo da, era motz, erraz eta sinple batean egingo delarik/direlarik, bazkide guztiek haren edukia ulertzeko gai izan daitezen eta baiezkoa edo ezezkoa eman ahal diezaioten.
2. Beharrezkoa den kasuetan, eta salbuespen bezala, kontsultan erantzun desberdinak edo erantzun alternatiboak azaldu ahal izango dira, hauen inguruan bozkatu dadin.
3. Galderetako bati ere ez erantzuten ez zaionean boto zuritzat hartuko da.

Artículo 7. Periodos inhábiles para la convocatoria y celebración de la consulta

Las consultas no podrán ser convocadas ni desarrollarse durante el periodo electoral.

7. artikulua. Kontsulta deitzeko eta hura egiteko baliogabeak diren aldiak

Kontsultak ezingo dira hauteskunde-aldian deitu ezta aurrera eraman ere.

Artículo 8. Limitaciones

El número de procesos de consulta que pueden realizarse en cada año no será superior a 2, sin perjuicio de que en cada proceso se pueda someter a consulta más de un objeto de consulta.

Una vez iniciados los trámites para promover una consulta, no se podrán promover otras consultas sobre el mismo objeto u análogo hasta transcurridos dos años a contar desde la celebración de la consulta.

8. artikulua. Mugaketak

Gehienez urtero bi kontsula-prozesu egin ahalko dira, prozesu bakoitzean gai baten inguruan baino gehiago galdetu ahalko bada ere.

Kontsulta bat egiteko tramiteak hasten direnean, ezingo dira gai berdinaren edo antzeko gairen baten inguruko kontsultak egin hau egiten denetik 4 urteko epean.

Artículo 9. Vinculación

Los resultados de las consultas no referendarias reguladas en este reglamento no vinculan a la Junta Rectora.

Artículo 10. Aprobación de las consultas

La aprobación de las consultas no referendarias corresponde a la Junta Rectora.

CAPITULO SEGUNDO
INICIATIVA PARA PROMOVER CONSULTAS

Sección Primera: INICIATIVA DE LA JUNTA RECTORA

Artículo 11. La iniciativa de la Junta Rectora

La iniciativa corresponde a la Junta Rectora.

Artículo 12. Forma de presentar la iniciativa de la Junta Rectora

La presentación de la consulta no referendaria debe ir acompañada de la siguiente documentación para su acuerdo:

1. El texto concreto de la pregunta o preguntas que se sometan a consulta.
2. Memoria explicativa de las razones que la hacen conveniente.

Sección Segunda: INICIATIVA DE LOS SOCIOS

Artículo 13. Personas legitimadas para promover la consulta

La iniciativa corresponde a los socios.

Artículo 14. Forma de presentar la iniciativa de los socios

9. artikulua. Lotesletasuna

Araudi honetan arautudako kontsulta ez-erreferendarioen emaitzak ez dira lotesleak izango Zuzendaritza Batzordearentzat.

10. artikulua. Kontsulten onarpena

Kontsulta ez-erreferendarioen onarpena Zuzendaritza Batzordeari dagokio.

BIGARREN KAPITULUA
KONTSULTAK BULTZATZEKO EKIMENA

Lehenengo Atala: ZUZENDARITZA BATZORDEAREN EKIMENA

11. artikulua. Zuzendaritza Batzordearen ekimena

Ekimena Zuzendaritza Batzordeari dagokio.

12. artikulua. Zuzendaritza Batzordeak bere ekimena aurkezteko era

Kontsulta ez-erreferendarioa egiteko aurkezpenak honako dokumentazioarekin aurkeztu beharko da:

1. Kontsultan egingo den/diren galderaren/gelderen testu zehatza.
2. Komenigarria egiten duten arrazoien memoria argitzailea.

Bigarren Atala: BAZKIDEEN EKIMENA

13. artikulua. Kontsulta bultzatzeko legitimotasuna duten pertsonak

Ekimena bazkideei dagokie.

14. artikulua. Bazkideen ekimena aurkezteko era

La solicitud de iniciativa se dirigirá a la Junta Rectora, mediante formulario diseñado a tal efecto, que deberá indicar:

a) El texto concreto de la pregunta o preguntas que se sometan a consulta.
b) La argumentación que la motiva.
c) Identificación de los socios con sus datos personales y acompañado de su firma.

Artículo 15. Admisión de la iniciativa de consulta

En el plazo máximo de 10 días naturales la Junta Rectora resolverá sobre la admisión de la iniciativa que únicamente puede rechazarse en los siguientes casos:

a) Tratarse de asunto excluido de consulta según este reglamento.
b) Las personas proponentes no reúnen los requisitos establecidos.
c) No haber transcurrido cuatro años desde la celebración de la consulta sobre el mismo o análogo objeto.
d) Carece manifiestamente de fundamento.
e) Si la pregunta planteada es confusa.

Artículo 16. Validación del Pliego de firmas

La Junta Rectora facilitará a las personas promotoras los pliegos de firmas validados en un plazo no superior a 10 días naturales desde la resolución de admisión, los cuales contendrán el motivo y la pregunta propuesta, y espacio para el nombre, apellidos, número de DNI, número de socio y firma.

Se consideran nulas las firmas recogidas en pliegos no validados o que no contengan los datos indicados en el presente artículo de una manera clara y comprensible.

Ekimen eskakizuna Zuzendaritza Batzordeari zuzenduko zaio, horretako diseinatutako inprimakiaren bitartez, zeinek ondorengo hau adierazi beharko duen:

a) Kontsultan egingo den/diren galderaren/gelderen testu zehatza.
b) Kontsulta egiteko arrazoiak.
c) Bazkideen identifikazioa, euren datu pertsonalekin eta sinadurarekin.

15. artikulua. Kontsulta ekimenaren onarpena

Zuzendaritza Batzordeak kontsultaren inguruko ebazpena egingo du gehienez egutegiko 10 eguneko epean, baztertzeko aukerak honako hauek bakarrik izan ahalko direlarik:

a) Araudi honen arabera, kontsultatik kanpo geratzen den auziren bat izatea.
b) Pertsona bultzatzaileek ez dituztela ezarritako eskakizunak betetzen.
c) Gai berdinaren inguruko egin den azken kontsultatik 4 urte baino gutxiago igaro izana.
d) Arrazoibiderik ez izatea.
e) Azaldutako galdera nahasgarria izatea.

16. artikulua. Sinadura-orriaren balioztatzea

Zuzendaritza Batzordeak sinadura-orri balioztatuak emango dizkie kontsultaren bultzatzaileei onarpenaren inguruko ebazpenetik gehienez egutegiko 10 eguneko epean. Sinadura-orri hauek zergatia eta proposatutako galdera izango dute, baita izen-abizena, NAN zenbakia, bazkide zenbakia eta sinadura idazteko lekua ere.

Balioztatu gabeko sinadura-orrietan hartutako sinadurak edo artikulu honetan eskatutako datuak era argi eta ulergarrian ez dituztenak baliogabetzat hartuko dira.

Las personas promotoras son las responsables de la autenticidad de las firmas incurriendo en las responsabilidades pertinentes en caso de falsedad.

Kontsultaren bultzatzaileak sinaduren egiazkotasunaren erantzule dira, faltsukeriarik egotekotan dagokion erantzukizuna izango dutelarik.

La Junta Rectora, en la medida que le sea posible, podrá desarrollar un sistema de recogida de firmas electrónicas.

Posible den heinean, Zuzendaritza Batzordeak sinadura bilketa sistema elektroniko bat jarri ahal izango du martxan.

El citado sistema deberá, siempre y en todo caso, garantizar:

a) La seguridad en la identificación de la persona participante.
b) La no duplicidad o multiplicidad de participación de una misma persona.
c) La seguridad de la realización de la firma directamente por la persona.
d) La suficiente transparencia para que se pueda llevar a cabo una observación y supervisión independiente y fundamentada.

Edonola ere, aipatutako sistemak ondorengo alor hauek bermatu beharko ditu beti:

a) Segurtasuna, parte-hartzen duen pertsonaren identifikazioan.
b) Pertsona bakar batek birritan edo gehiagotan parte-hartzerik ez izatea.
c) Pertsona berak bere sinadura egiten dueneko segurtasuna.
d) Behaketa eta gainbegiratze arrazoitua aurrera eramateko behar den gardentasuna.

Artículo 17. Número de firmas necesarias

Para las consultas se requieren las firmas de un mínimo del 15% de los socios.

17. artikulua. Beharrezko sinadura kopurua

Kontsultetarako gutxienez bazkideen %15aren sinadurak beharrezkoak dira.

Artículo 18. Plazo para la recogida de firmas

Las firmas deberán recogerse en un plazo máximo de 60 días naturales desde la entrega de los pliegos validados.

18. artikulua. Sinadura bilketarako epea

Balizkotutako orriak ematen direnetik gehienez egutegiko 60 eguneko epean jaso beharko dira sinadurak.

Artículo 19. Comprobación de las firmas

La Junta Rectora, en un plazo no superior a 10 días naturales, efectuará el recuento de las firmas, comprobación de la identidad de los firmantes y revisión del cumplimiento de los requisitos establecidos en el presente reglamento.

19. artikulua. Sinaduren egiaztapena

Zuzendaritza Batzordeak sinaduren kontaketa egiteko, sinatzaileen nortasuna egiaztatzeko eta honako araudi honetan zehaztutako eskakizunak betetzen direla baieztatzeko gehienez 10 eguneko epea izango du.

Artículo 20. Aprobación de la iniciativa de los socios

1. Corresponderá a la Junta Rectora aprobar o desestimar la realización de la consulta.

20. artikulua. Bazkideen ekimenaren

1. Kuntsulta aurrera eramateko erabakia Zuzendaritza Batzordeak onartu edo baztertuko.

2. La decisión será adoptada en un plazo no superior a 10 días desde la certificación de las firmas.

CAPITULO TERCERO
PROCESO DE CONSULTA

Sección Primera: CONVOCATORIA

Artículo 21. Convocatoria

1. La Junta Rectora deberá emitir la resolución de convocatoria de la consulta no referendaria en un plazo no superior a 10 días naturales, desde la presentación de la iniciativa por parte de la Junta Rectora, o desde la aprobación de la Junta Rectora en el caso de la iniciativa de los socios.
2. Se procurará agrupar en una misma convocatoria diferentes iniciativas y objetos de consulta, si los hubiera.
3. La resolución de convocatoria ha de contener los siguientes elementos:
   a) Pregunta o preguntas sometidas a consulta.
   b) Sistema de votación.
   c) Campaña informativa indicando plazos y medios de información sobre las diferentes opciones relativas a la consulta.
   d) Periodo de votación.
   e) Lugares donde se podrá hacer la votación.
4. La consulta debe realizarse en un plazo de entre 15 y 30 días naturales a partir del día siguiente de la publicación de la resolución de convocatoria.

Artículo 22. Campaña informativa y de Debate público

La campaña informativa deberá incorporar un debate público para favorecer el contraste de opiniones y argumentos, propiciando la participación. Las partes interesadas pueden realizar acciones de información y explicación de su posicionamiento.

2. Sinaduren ziurtapena jasotzen denetik gehienez 10 eguneko epean hartu beharko da erabakia.

HIRUGARREN KAPITULUA
KONTSULTA PROZEDURA

Lehenengo Atala: DEIALDIA

21. artikulua. Deialdia

1. Zuzendaritza Batzordeak ekimena aurkezten duenetik, edo bazkideen ekimenaren kasuan egonez gero, Zuzendaritza Batzordeak onartzen duenetik, gehienez egutegiko 10 eguneko epean bidali beharko du kontsulta ez-erreferendarioaren inguruko ebazpena Zuzendaritza Batzordeak.
2. Ekimen desberdin eta kontsultatuko diren gai desberdinak egotekotan, hauek deialdi berdin batean multzokatzen saiatu beharko da.
3. Deialdiaren inguruko ebazpenak honako elementu hauek izan beharko ditu:
   a) Kontsultan egingo den/diren galdera/galderak
   b) Botazio-sistema
   c) Epeak, kontsultan ageri diren aukera desberdinen inguruan informazioa jasotzeko erak adierazten dituen kanpaina informatiboa.
   d) Botazio epeak
   e) Bozketa egin ahalko diren lekuak
4. Deialdiaren ebazpena argitaratzen den hurrengo egunetik egutegiko 15-30 eguneko epean egin beharko da kontsulta.

22. artikulua. Kanpaina informatiboa eta eztabaida publikoa

Kanpaina informatiboan zehar, parte-hartzea areagotzearren, iritzi eta argudio kontrastea ahalbidetuko duen eztabaida publikoa egingo da. Parte interesdunek euren jarrera azaldu eta haren inguruko informazioa bideraturiko ekintzak aurrera eraman ditzakete.

Artículo 23. Espacios y medios

1. La Junta Rectora determinará los espacios a disposición de la campaña informativa y de debate público.

2. La Junta Rectora facilitará un espacio en la web dedicado a las diferentes opiniones sobre el objeto de la consulta.

23. artikuluak. Eremu eta bideak

1. Zuzendaritza Batzordeak kanpaina informatiboa eta egiteko eta eztabaida publikoa aurrera eramateko eremuak zehaztuko ditu.
2. Zuzendaritza Batzordeak web gunean kontsultaren inguruko iritzi desberdinen esku esparru bat jarriko du.

Sección Segunda: SISTEMA DE VOTACIÓN

Bigarren Atala: BOTAZIO-SISTEMA

Artículo 24. Lista de votantes

La Junta Rectora elaborará el listado de socios que pueden votar en la consulta de acuerdo con la resolución de la convocatoria. Esas listas sólo podrán ser consultadas por el personal habilitado para tal propósito.

24. artikulua. Boto-emaile zerrenda

Zuzendaritza Batzordeak deialdiaren ebazpenaren arabera kontsultan parte hartu dezaketen bazkideen zerrenda egingo du. Zerrenda horiek bakarrik horretarako baimena duten langileek kontsultatu ahalko dituzte.

Artículo 25. Formas de votación

En las consultas la participación se articulará mediante las formas de votación establecidos en este reglamento y tendrá la condición de universal, igual, libre, directo y secreto.

El voto podrá ser presencial o no presencial. Se procurará combinar ambos sistemas para favorecer la máxima participación y eficiencia del proceso de consulta.

25. artikulua. Bozkatzeko moduak

Kontsultetan, partaidetza honako araudi honetan ezarritako botoa emateko moduen bitartez antolatuko da, beti izaera unibertsala, berdina, librea, zuzena eta sekretua izanda.

Botoa presentziala edo ez presentziala izan ahalko da. Bi sistemak uztartzeko saiakera egingo da ahalik eta partaidetza gehien izatearren eta kontsulta prozesua ahalik eta efizienteen izan dadin.

Artículo 26. Periodo de votación

El periodo de votación, en su fórmula presencial, no podrá extenderse más de 1 día. El periodo de voto no presencial podrá extenderse más de 15 días naturales.

26. artikulua. Bozkatzeko epea

Bozkatzeko epea, era presentzialean egiten bada, ezingo da egun batean zehar baino gehiago luzatu. Botoa emateko era ez presentziala izatekotan, 15 egutegiko egun baino gehiago iraun ahalko du.

Artículo 27. El voto presencial

La votación presencial ordinaria se realiza ante la mesa de consulta en el día o días señalados en la resolución de convocatoria, durante el período y horario establecido por

27. artikulua. Boto presentziala

Ohiko botazio presentziala kontsulta mahaian deialdiaren ebazpenean ezarritako egun/egunetan egingo da, honetan zehazten den denboraldi eta ordutegian zehar.

ésta.

Deberán respetarse siempre los criterios de identificación de los participantes verificando su inscripción en la correspondiente lista, el secreto del voto, la autonomía de la persona para ejercer el voto, la constancia de las personas que han participado y la integridad de los sobres que contienen los votos mediante un sistema de custodia adecuado hasta el momento del recuento.

La votación presencial ordinaria se realiza mediante papeletas y en sobre de votación cerrado, que se introduce en una urna.

Artículo 28. El voto no presencial

El voto no presencial se realizará por medios electrónicos o por correo certificado. Se podrá llevar a cabo siempre que se garantice:

a) La seguridad en la identificación de la persona participante.
b) La no duplicidad o multiplicidad de participación de una misma persona.
c) El secreto del voto, de modo que no pueda establecerse vínculo alguno entre la opinión expresada y la persona que la ha emitido.
d) La seguridad del voto electrónico y por correo certificado para impedir la alteración de la participación o de los votos emitidos.
e) La suficiente transparencia para que se pueda llevar a cabo una observación y supervisión independiente y fundamentada.

Artículo 29. Mesa de consulta

1. La mesa de consulta estará formada por un mínimo de dos personas que habrán de tener la condición de miembros de la Junta Rectora, ostentando uno de ellos la cualidad de Presidencia.
2. Podrán formar parte de esa mesa como observadores del proceso las personas que así lo deseen y lo hayan manifestado de forma fehaciente a la Junta

Partaideen identifikazio irizpideak errespetatu beharko dira beti, dagokion zerrendan daudela ziurtatuz. Era berean, boto sekretua, pertsonaren botoa emateko autonomia, parte hartu duten pertsonen zerrenda eta botoak barnean dituzten gutun-azal guztiak errespetatu eta zaindu beharko dira era egoki batean botoak zenbatzen hasi arte.

Ohiko botazio presentziala boto-paperen eta hautestontzian sartu beharreko gutun-azal itxien bitartez egingo da.

28. artikulua. Boto ez presentziala

Boto ez presentziala bide elektronikoen edo posta ziurtatuaren bidez egingo da. Egin ahal izango da ondorengo alor hauek ziurtatzen baldin badira:

a) Segurtasuna, parte-hartzen duen pertsona identifikatzerako orduan.
b) Pertsona horrek birritan edo gehiagotan bozkatzen ez duela.
c) Botoa sekretua dela, agertutako iritzia eta hura ematen duen pertsonaren artean loturarik egin ezin delarik.
d) Boto elektronikoaren eta posta ziurtatuaren segurtasuna, parte-hartzearen eta emandako botoen aldakuntza ekiditeko.
e) Behaketa eta gainbegiraletza independiente eta arrazoitu bat egin ahal izateko gardentasun nahikoa.

29. artikulua. Kontsulta mahaia

1. Kontsulta mahaia gutxienez bi kidek osatuko dute, Zuzendaritza Batzordeko kide izan beharko direnak, haietako batek Presidentzia kargua izango duelarik.
2. Era frogagarri batean Zuzendaritza Batzordeari mahaiko kide izateko nahaia azaldu dioten horiek mahaiko kide izan ahalko dira, behatzaile gisa. Zuzendaritza Batzordeak aurretiaz

Rectora, quién deberá aceptar las mismas.

eskaerak onartu beharko ditu.

Artículo 30. Funciones de la mesa de consulta

Corresponden a la mesa de consulta las siguientes funciones:

a) Ayudar a las personas participantes para que puedan ejercer adecuadamente el derecho de participación que les reconoce este reglamento.
b) Identificar a las personas llamadas a participar.
c) Custodiar la lista de personas llamadas a participar, autorizar la emisión del voto y llevar el registro de participantes.
d) Efectuar públicamente el recuento provisional de las respuestas y hacerlo constar en el acta correspondiente, junto a las incidencias producidas.
e) Velar por la disposición del material necesario para llevar a cabo la consulta.
f) Las demás que le encomiende la Junta Rectora.

La presidencia de la mesa de la consulta tiene la condición de máxima autoridad dentro de su ámbito de actuación.

30. artikulua. Kontsulta mahaiaren funtzioak

Kontsulta mahaiari ondorengo funtzio hauek dagozkio:

a) Parte hartzen duten pertsonei honako araudi honek aitortzen dien partaidetza eskubidea egoki erabiltzera laguntzea.
b) Parte hartzera deitutako pertsonak identifikatzea.
c) Parte hartzera deitutako pertsonen zerrenda zaindu, botoa ematea baimendu eta parte-hartzaileen erregistroa eraman.
d) Erantzunen behin-behineko zenbaketa publikoki egitea, eta dagokion aktan idatziz jaso, eman diren gertakariekin batera.
e) Kontsulta aurrera eramateko beharrezko materiala dagoela ziurtatzea.
f) Zuzendaritza Batzordeak agintzen dion beste edozein.

Bere eskumen eremuaren barruan, mahaiko presidentziak autoritate gorena du.

Artículo 31. Recuento de votos

Finalizado el periodo de votación, la mesa de consulta debe realizar el recuento de los votos emitidos y determinar el resultado obtenido con relación a la pregunta o preguntas que haya sido objeto de la consulta. El recuento debe realizarse en un acto público.

Son nulas las papeletas que no se ajusten al modelo establecido para la convocatoria o que hayan sufrido alteraciones de cualquier tipo que puedan inducir a error sobre la opinión expresada o condicionarla.

31. artikulua. Boto zenbaketa

Botoa emateko denboraldia amaitzerakoan, kontsulta mahaiak eman diren botoak zenbatu eta galdetu den/diren gaiaren/gaien inguruan jaso den emaitza zehaztu beharko ditu. Boto zenbaketa ekitaldi publiko batean aurrera eraman behar da.

Deialdirako ezarri den eredutik kanpo eman diren boto-paperak, edo azaldutako iritzia edonola aldatu edo baldintzatu dezaketen edozein motatako eraldaketak jasan dituzten boto-paperak baliogabeak dira.

Artículo 32. Proclamación de resultados

1. Una vez finalizado el recuento, la persona que ejerzan la presidencia de la Mesa,

32. artikulua. Emaitzen aldarrikapena

1. Behin boto-kontaketa amaitzen denean, Mahaiko presidente kargua duenak

entregarán el Acta de los resultados. Junto con el Acta se entregará el listado de incidencias que se hayan producido y las decisiones que se hayan adoptado al respecto.

2. En un plazo no superior a 1 día desde su recepción, la Junta Rectora proclamará los resultados oficiales en un acto público.

Artículo 33. Posicionamiento de la Junta Rectora sobre el resultado

En un plazo máximo de 10 días naturales desde la resolución del resultado de la votación, la Junta Rectora manifestará públicamente y de forma razonada, como afectará su resultado a la actuación sometida a consulta.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Reglamento entrará en vigor en el momento en el que sea aprobado en la Asamblea General.

emaitzak jasotzen dituen akta emango du. Aktarekin batera, eman diren gertaeren eta horiekiko hartu diren erabakien zerrenda emango da.

2. Hauek jasotzen dituenetik gehienez egun bateko epean, Zuzendaritza Batzordeak ekitaldi publikoan aldarrikatuko ditu emaitza ofizialak.

33. artikulua - Zuzendaritza Batzordearen emaitzekiko jarrera

Botazioaren emaitza ebazten denetik gehienez egutegiko 10 eguneko epean, Zuzendaritza Batzordeak kontsultaren emaitzak kontsultatu den gaiari nola eragingo duen azalduko du publikoki eta era arrazoitu batean.

AZKEN XEDAPENA

Honako araudi hau Batzar Orokorrean onartzen denean sartuko da indarrean.